



جمهورية مصر العربية  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

النشرة الشهرية  
للرقم القياسي  
للصناعات التحويلية والإستخراجية  
سبتمبر ٢٠١٤



إصدار ديسمبر ٢٠١٤

مرجع رقم ٦١-٢٢٢١٦-٢٠١٤



جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

النشرة الشهرية  
للرقم القياسي  
للصناعات التحويلية والإستخراجية  
سبتمبر ٢٠١٤

عند إعادة نشر أو اقتباس  
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو  
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

إصدار ديسمبر ٢٠١٤

مرجع رقم ٦١ - ٢٢٢١٦ - ٢٠١٤

## PREFACE

The monthly index of manufacturing and extractive is considered one of statistical measurements that help to follow the evolution of the volume of production and knowledge of its trends in this important part efforts of the Central Agency for public mobilization and statistics in preparing of records of important economic activities for the purpose of assessing national accounts indicators at fixed prices and for other uses (CAPMAS) prepared a report on the indices of the value of production in manufacturing and extractive of large and medium industrial enterprises.

CAPMAS started to issue the monthly index since February 2002 depending on January 2002, using the monthly average production year 2001 as a basis (2001 = 100), and as January 2005 data were taken at the same month production year 2002 as a basis instead of monthly average production in 2001, with increasing number of companies up to 401.

Beginning from January 2013, CAPMAS issued the extractive and manufacturing industries index and the society study which reached 401 company using reference year 2006/2007 for the same month (instead of the reference year 2002) and at the level of the main departments of industrial activity in accordance with the economic activity guide (ISIC Rev.4) instead of ISIC Rev.3)) using the monthly figure (producers prices index as well as the 2004/2005) instead of wholesale prices based on 86/1987.

ABO BAKR EL-GENDY  
CAPMAS, PRESIDENT

## التقديم

يعتبر الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية من المقاييس الإحصائية المهمة التي تساعد على متابعة تطور حجم الإنتاج ومعرفة اتجاهاته ، وانطلاقاً من هذه الأهمية وضمن الجهود التي يبذلها الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء في إعداد أرقام قياسية للأنشطة الاقتصادية الهامة لغرض تقدير مؤشرات الحسابات القومية بالأسعار الثابتة ولإستخدامات أخرى قام الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء (CAPMAS) بإعداد تقرير عن الأرقام القياسية لقيمة الإنتاج في الصناعات التحويلية والاستخراجية للمنشآت الصناعية الكبيرة والمتوسطة.

بدأ الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء (CAPMAS) في إصدار الرقم القياسي شهرياً اعتباراً من شهر فبراير ٢٠٠٢ وذلك عن بيانات شهر يناير ٢٠٠٢ باستخدام المتوسط الشهري لإنتاج سنة ٢٠٠١ كأساس (٢٠٠١ = ١٠٠)، و اعتباراً من بيانات شهر يناير ٢٠٠٥ تم اتخاذ إنتاج الشهر المماثل من سنة ٢٠٠٢ كأساس بدلاً من المتوسط الشهري لإنتاج سنة ٢٠٠١، مع زيادة عدد الشركات إلى ٤٠١ شركة.

وبداية من شهر يناير ٢٠١٣ صدر الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية وذلك عن مجتمع الدراسة البالغ ٤٠١ شركة باستخدام سنة الأساس ٢٠٠٦/٢٠٠٧ للشهر المماثل (بدلاً من سنه الأساس ٢٠٠٢) وعلى مستوى الأقسام الرئيسية للنشاط الصناعي وفقاً لدليل النشاط الاقتصادي (ISIC Rev.4) بدلاً من (ISIC Rev.3) وباستخدام الرقم الشهري (لأسعار المنتجين بأساس ٢٠٠٤/٢٠٠٥) بدلاً من أسعار الجملة بأساس ١٩٨٧/٨٦.

والله ولي التوفيق،،،

لواء / أبو بكر الجندي  
رئيس الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء

الفهرس  
Index

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
Abbreviations	1	الاختصارات
Statistical methodology	2	المنهجية الاحصائية
Indicators	5	المؤشرات
<u>Bulletin Tables :</u>	7	<u>جداول النشرة:</u>
<u>Table(1)</u>		<u>جدول(1)</u>
❖ Monthly production index for manufacturing and extractive according to economic activity (without crude oil and petroleum) Aug. 2014	8	❖ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (سبتمبر ٢٠١٤ )
<u>Table(2)</u>		<u>جدول(٢)</u>
❖ Monthly production index for manufacturing and extractive according to economic activity (without oil and petroleum) July. 2014	9	❖ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) ( أغسطس ٢٠١٤ )
<u>Table(3)</u>		<u>جدول(٣)</u>
❖ Monthly production index for manufacturing and extractive according to economic activity (without oil and petroleum) Aug. 2013	10	❖ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي (بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) ( سبتمبر ٢٠١٣ )
<u>Table(4)</u>		<u>جدول(٤)</u>
❖ Change rate in manufacturing & extractive industries index, according to economic activity during July. 2014 - Aug. 2014	11	❖ معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري أغسطس ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٤ .

تابع الفهرس  
Index (con.)

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
<u>Table(5)</u> ❖ Change rate in manufacturing & extractive industries index, according to economic activity during Aug. 2013 - Aug. 2014	12	جدول(٥) ❖ معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤.
<u>Table(6)</u> ❖ Change rate in the value of industrial production for manufacturing and extractive industries according to economic activity during July. 2014 - Aug. 2014	13	جدول(٦) ❖ معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري أغسطس ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٤.
<u>Table(7)</u> ❖ Change rate in the value of industrial production for manufacturing and extractive industries according to economic activity during Aug. 2013 - Aug. 2014	14	جدول(٧) ❖ معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي خلال شهري سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤
Time Series	15	سلسلة زمنية
The monthly index of manufacturing and extractive 2012, 2013.	16	للرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية عن عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣
Index of Graphs		فهرس الرسوم البيانية
<u>Graph(1)</u> ❖ The monthly index of manufacturing and extractive from Aug 2013- Aug 2014	5	الرسم البياني(١) ❖ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية من سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤
<u>Graph(2)</u> ❖ The monthly index of manufacturing and extractive from 2012 and 2013	16	الرسم البياني(٢) ❖ الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية عن عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣

## الاختصارات

### Abbreviations

Central Agency for Public Mobilization And Statistics (CAPMAS)	الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء
Special Data Dissemination Standard (SDDS)	المعيار الدولي الخاص بالنشر
International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Rev.3 (ISIC3) issued by United Nation	التصنيف الصناعي القياسي الدولي الموحد لكافة الأنشطة الإقتصادية (التنقيح الثالث) الصادر عن الأمم المتحدة
International Standard Industrial Classification of All Economic Activities, Rev.4 (ISIC4) issued by United Nation	التصنيف الصناعي القياسي الدولي الموحد لكافة الأنشطة الإقتصادية (التنقيح الرابع) الصادر عن الأمم المتحدة
Producer Price Index (PPI)	الرقم القياسي لأسعار المنتجين

**I. Objective of the Bulletin:**

1. It is considered one of the indicators that explains the macroeconomic situation and its trends .
2. This indicators is considered an early warning of the economic crisis
- 3.It estimate the volume of manufacturing and is considered one of the elements of the total production report that consisted of nine elements upon which was built the production indicators estimates and value added in quarterly national accounts.

**II. The reference year:**

Done in 2006/2007 as the basis for a series of index numbers of industrial production value of extractive and manufacturing industries.

**III. Weighting System:**

It was based on the value of production in manufacturing and extractive industries in account of the relative importance of each Division (industry weight) as follows:

The relative importance of the section (industry)=

$$\frac{\text{section production value}}{\text{Total production value of manufacturing industries}} \times 100$$

**IV. Data collection methodology:**

The representation of all production regions in republic level was taken into account consideration without being restricted by a particular geographic range in the structure of production value index of manufacturing and extractive. As the value of the of production, data is collected according to the following activities:

1. Public sector enterprises/public business include (40) company.
2. Private sector establishments include (361) company.

**أولاً-الهدف من النشرة:**

- ١-أحد المؤشرات التي توضح حالة الاقتصاد الكلي واتجاهاته
- ٢-تعتبر هذه المؤشرات إنذار مبكر للأزمات الاقتصادية
- ٣-تقدير حجم إنتاج الصناعات التحويلية وأحد عناصر تقرير الإنتاج الكلي والمكون من تسعة عناصر والذي يبنى عليه تقدير مؤشرات الإنتاج والقيمة المضافة بالحسابات القومية الربع سنوية.

**ثانياً-سنة الأساس:**

تم الاعتماد على سنة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ كأساس لسلسلة الأرقام القياسية لقيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية.

**ثالثاً-الأوزان المستخدمة في الترجيح:**

تم الاعتماد على قيمة الإنتاج في الصناعات التحويلية والاستخراجية في حساب الأهمية النسبية لكل نشاط (وزن الصناعة) كما يلي:

$$\text{الأهمية النسبية للنشاط (وزن الصناعة)} =$$

$$100 \times \frac{\text{قيمة الانتاج للنشاط}}{\text{مجموع قيمة الانتاج في الصناعات التحويلية}}$$

**رابعاً-أسلوب جمع البيان:**

روعي تمثيل جميع مناطق الإنتاج على مستوى الجمهورية دون التقيد بنطاق جغرافي معين عند تركيب الرقم القياسي لقيمة الإنتاج للصناعات التحويلية والاستخراجية. حيث يتم جمع بيانات قيمة الإنتاج طبقاً للأنشطة التالية من :

- 1-شركات القطاع العام /الأعمال العام تشمل (٤٠) شركة.
- 2-شركات القطاع الخاص تشمل (٣٦١) شركة.

الأنشطة الاقتصادية طبقاً للتصنيف الصناعي الدولي الاصدار الرابع

International Standard Industrial Classification Rev.4

ISIC4	Activity Name	اسم النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا الاثاث)	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب وزجاج)	٢٣
24	Manufacture of basic metals	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	صناعات تحويلية أخرى	٣٢



## V. classification:

It was based upon the manual of the international standard industrial classification of economic activities (ISIC4).

## VI. The mathematical formula used:

1. The monthly value of production for the month in which the data are collected (obtained through the monthly data collection)
2. The value of production for the same month reference year (already compiled in the reference year)
3. The monthly index of producer prices for the required combination month.
4. Weights for each activity by calculating the proportion of value-added activity to gross value added for 1998/1999 public sector/public business, private sector 1998.

The index of activity = current month production /price/production month the views in the base year  $\times 100$

Total manufacturing Index =  $\sum$  (index of activity  $\times$  weight for each activity) /  $\sum$  weight

$$MMI = \frac{\sum \frac{V_i}{V_o} * W_i}{\sum W_i} \times 100$$

MMI = monthly manufacturing index

Wi = weight proportional for each activity

Vi = Monthly values of output in constant prices for each activity

Vo = The same month production value of the reference year

## VII. Publication Periodicity:

Monthly bulletin, issued within six weeks of the end of the reference month, based on international recommendations by The International Monetary Fund (SDDS), according to a pre-set schedule for the year.

## VIII. Data availability:

Hard copy-C.D- web site

## خامسا-التصنيف:

تم الاعتماد علي دليل التصنيف الصناعي الدولي الموحد للأنشطة الاقتصادية (ISIC4).

## سادسا-الصيغة الرياضية المستخدمة:

- ١- قيمة الانتاج للشهر الذي يتم جمع بياناته (يتم الحصول عليها عن طريق استمارات الجمع الشهري للبيان)
- ٢- قيمة الانتاج للشهر المماثل من سنة الاساس (سبق جمعه في سنة الاساس)
- ٣- الرقم القياسي لأسعار المنتجين عن الشهر المطلوب تركيبه.
- ٤- الأوزان الخاصة بكل نشاط من خلال حساب نسبة القيمة المضافة لذلك النشاط الي القيمة المضافة الاجمالية لعام ١٩٩٩/١٩٩٨ قطاع عام/اعمال عام و١٩٩٨ قطاع خاص.

الرقم القياسي للنشاط = انتاج الشهر الحالي / السعر / انتاج الشهر المناظر في سنة الأساس  $\times 100$

الرقم القياسي العام = مج (الرقم القياسي للنشاط \* الوزن لكل نشاط) / مج الوزن

$$MMI = \frac{\sum \frac{V_i}{V_o} * W_i}{\sum W_i} \times 100$$

MMI = الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية

Wi = الوزن النسبي للنشاط

Vi = القيم الشهرية للإنتاج بالأسعار الثابتة لكل نشاط

Vo = قيمة انتاج الشهر المماثل في سنة الأساس

## سابعا-دورية النشرة:

تصدر النشرة شهريا وذلك بعد ستة اسابيع من نهاية الشهر المرجعي وذلك استناداً الي التوصيات الدولية الخاصة بالنشر لصندوق النقد الدولي (SDDS)، طبقاً لجدول زمني محدد مسبقاً للعام.

## ثامنا- طرق إتاحة البيانات:

ورقي-C.D-الموقع الالكتروني

**The monthly index of indicators for  
manufacturing and extractive industries  
For September 2014**

The monthly index of manufacturing and extractive industries September 2014 increased to 1.5%, compared to the previous month August 2014 this increase is due to the high indices and values of production for major activities.

The following figure shows the evolution of the monthly index of manufacturing and extractive industries from September 2013 to September 2014.

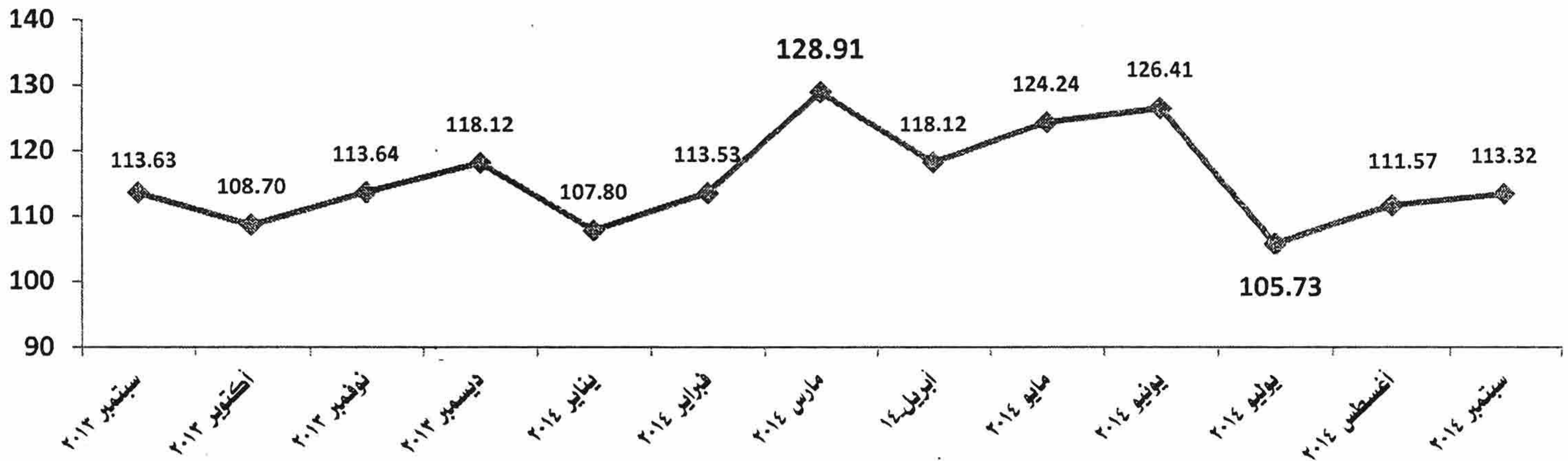
**مؤشرات الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية  
الاستخراجية عن شهر سبتمبر ٢٠١٤**

ارتفع الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال شهر سبتمبر ٢٠١٤ بمعدل ١,٥%، وذلك مقارنة بالشهر السابق أغسطس ٢٠١٤. ويرجع هذا الارتفاع إلى ارتفاع الأرقام القياسية وقيم الإنتاج للأنشطة الرئيسية.

ويوضح الشكل التالي تطور الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال الفترة من سبتمبر ٢٠١٣ إلى سبتمبر ٢٠١٤.

الرقم القياسي الشهري في الفترة من سبتمبر ٢٠١٣ إلى سبتمبر ٢٠١٤

The monthly index of manufacturing and extractive from Sept 2013 - Sept 2014



Note from the figure that the monthly index ups and downs during the period (September 2013 - September 2014) to achieve the lowest level during the months (August 2013, July 2014, August 2014) because of the holy month of Ramadan and the holiday Eid al-Fitr (working one shift), then registered a decline, followed by a slight rise gradually from October 2013 until the end of 2013 because of the holiday Eid al-Adha, and reached the highest levels during the month of March 2014 where it achieved (129.22) because of increased demand for products (such as air conditioning, chemical fertilizers and drinks and juices) and the stability of power supply to factories of (cement, brick and glass).

نلاحظ من الشكل أن الرقم القياسي الشهري تفاوت صعوداً وهبوطاً خلال الفترة (سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤) ليحقق أدنى مستوي له خلال شهر يوليو ٢٠١٤ بسبب حلول شهر رمضان وأجازة عيد الفطر المبارك (العمل وردية واحدة)، وكذلك ارتفاع خلال شهر يونيو ٢٠١٤ ليصل (١٢٦,٤١)، كما سجل ارتفاع طفيف تدريجي من أكتوبر ٢٠١٣ وحتى نهاية عام ٢٠١٣ ووصل الرقم لأعلى مستوياته خلال شهر مارس ٢٠١٤ حيث حقق (١٢٨,٩١) بسبب زيادة الطلب على المنتجات مثل (التكييف، الكيماوية والأسمدة والمشروبات والعصائر) وثبات امدادات الطاقة لمصانع الأسمنت والطوب والزجاج.

Below we show the changes in production values and indices for the major manufacturing and extractive industries activities during September 2014 compared to the previous month (August 2014):

### 1. Activity 11 (Manufacture of beverages).

The monthly index of beverages has been increased during September 2014 by 39.3 % due to increased demand for drinks and juices after the return of the schools and continued high temperatures.

### 2. Activity 26 (Manufacture of computer, electronic and optical products).

The monthly index of machinery and equipment products increased during September 2014 by 47.6 % due to organizing a number of exhibitions for these products, increase sales proportion by the new academic year.

### 3. Activity 29 (Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers).

The monthly index of motor vehicles, trailers and semi-trailers increased during September 2014 by 25.5 % due to increased demand for production and providing credit facilities.

وفيما يلي نعرض التغيرات في قيم الإنتاج والأرقام القياسية لأهم أنشطة الصناعات التحويلية والاستخراجية خلال شهر سبتمبر ٢٠١٤ مقارنة بالشهر السابق (أغسطس ٢٠١٤):

### ١- نشاط ١١ (صناعة المشروبات): -

ارتفع الرقم القياسي الشهري لصناعة المشروبات خلال شهر سبتمبر ٢٠١٤ بمعدل ٣٩,٣% بسبب زيادة الطلب علي المشروبات والعصائر بعد عودة المدارس واستمرار ارتفاع درجات الحرارة.

### ٢- نشاط ٢٦ (صناعة الحاسبات و المنتجات

الالكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية ):-

ارتفع الرقم القياسي الشهري صناعة الحاسبات و المنتجات الالكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية خلال شهر سبتمبر بمعدل ٤٧,٦% بسبب تنظيم عدد من المعارض لهذه المنتجات وزيادة نسبة المبيعات بحلول العام الدراسي الجديد.

### ٣- نشاط ٢٩ (صناعة المركبات ذات المحركات): -

ارتفع الرقم القياسي الشهري لنشاط صناعة المركبات ذات المحركات خلال شهر سبتمبر بمعدل ٢٥,٥% بسبب زيادة الطلب وتقديم تسهيلات ائتمانية.

# جداول النشرة

**Bulletin Tables**

جدول رقم ( ١ ) : الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي  
(بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (سبتمبر ٢٠١٤)

Table (1): Monthly production index for manufacturing according to economic activity  
(without oil and petroleum) September 2014

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: ٢٠٠٧/٢٠٠٦ = ١٠٠

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين (PPI)		النشاط	ISIC4
				Sep. 2014	Sep. 2006/2007		
8	Other mining and quarrying	57.900	0.547	3.240	17950	33680	٨ التعدين و استغلال المحاجر الأخرى
10	Manufacture of food products	136.470	13.502	1.752	1019359	2437615	١٠ صناعة المنتجات الغذائية
11	Manufacture of beverages	169.230	2.475	1.360	170158	391619	١١ صناعة المشروبات
12	Manufacture of tobacco products	108.660	2.739	3.250	637690	2252071	١٢ صناعة منتجات التبغ
13	Manufacture of textiles	89.760	5.433	1.538	355914	491506	١٣ صناعة المنسوجات
14	Manufacture of wearing apparel	125.990	3.237	1.387	131202	229239	١٤ صناعة الملابس الجاهزة
15	Manufacture of leather & related products	42.590	0.158	1.174	4265	2133	١٥ صناعة الجلد و منتجاته
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	52.550	0.216	2.301	2648	3202	١٦ صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا الأثاث
17	Manufacture of paper and paper products	136.170	2.148	1.248	162803	276567	١٧ صناعة الورق و منتجاته
18	Printing and reproduction of recorded media	208.740	1.013	1.074	42688	95706	١٨ الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	26.760	0.316	2.349	112514	70738	١٩ صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية
20	Manufacture of chemicals and chemical products	101.730	11.404	1.962	659296	1315558	٢٠ صناعة المواد و المنتجات الكيماوية
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	144.330	5.319	1.202	554916	962556	٢١ صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية
22	Manufacture of rubber & plastics products	131.910	1.981	1.412	70130	130604	٢٢ صناعة منتجات المطاط و اللدائن
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	109.420	13.263	1.781	501495	977135	٢٣ صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب و زجاج
24	Manufacture of basic metals	86.840	21.260	1.763	1139582	1744330	٢٤ صناعة الفلزات القاعدية
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	36.490	2.438	2.097	174957	133908	٢٥ صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	71.610	1.034	0.696	103008	51317	٢٦ صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية
27	Manufacture of electrical equipment	80.830	5.441	1.436	237977	276189	٢٧ صناعة الأجهزة الكهربائية
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	176.120	2.028	1.292	101080	229943	٢٨ صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	260.050	2.890	1.288	206793	692801	٢٩ صناعة المركبات ذات المحركات
30	Manufacture of other transport equipment	60.080	0.555	1.009	5774	3500	٣٠ صناعة معدات النقل الأخرى
31	Manufacture of furniture	154.830	0.380	1.115	36017	62201	٣١ صناعة الأثاث
32	Other manufacturing	134.590	0.003	2.194	9745	28776	٣٢ صناعات تحويلية أخرى
Total manufacturing index(without petroleum)		113.320					لرقم القياسي العام (بدون البترول)

جدول رقم ( ٢ ) : الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي  
(بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (أغسطس ٢٠١٤ )

Table (2): Monthly production index for manufacturing according to economic activity  
(without oil and petroleum) August 2014

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: ٢٠٠٧/٢٠٠٦ = ١٠٠

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين (PPI)		النشاط	ISIC4
				أغسطس 2014	أغسطس 2006/2007		
8	Other mining and quarrying	56.190	0.547	3.240	16850	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	151.160	13.502	1.768	912065	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	121.480	2.475	1.360	232000	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	95.220	2.739	3.170	679873	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	98.340	5.433	1.538	335420	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	152.530	3.237	1.387	126501	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	39.960	0.158	1.174	4275	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	52.840	0.216	2.301	2598	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الأثاث	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	130.170	2.148	1.248	156479	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	214.110	1.013	1.074	42934	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	30.170	0.316	2.349	112514	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	104.370	11.404	1.962	700259	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	137.670	5.319	1.202	561003	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	111.320	1.981	1.412	72636	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	104.120	13.263	1.693	498152	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	74.960	21.260	1.754	1410324	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	91.880	2.438	2.097	58741	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	48.520	1.034	0.707	100666	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	93.640	5.441	1.444	212529	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	139.310	2.028	1.292	98237	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع آخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	207.160	2.890	1.288	248851	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	204.220	0.555	1.009	4963	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	133.520	0.380	1.125	34877	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	191.900	0.003	2.130	11595	صناعات تحويلية أخرى	٣٢
Total manufacturing index(without petroleum)		111.570				الرقم القياسي العام (بدون البترول)	

جدول رقم ( ٣ ) : الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الاقتصادي  
(بدون الزيت الخام والمنتجات البترولية) (سبتمبر ٢٠١٣)

Table (3): Monthly production index for manufacturing according to economic activity  
(without oil and petroleum) September 2013

Base Year: 2006/2007 = 100

سنة الاساس: ٢٠٠٧/٢٠٠٦ = ١٠٠

ISIC4	Activity	الرقم القياسي للنشاط	الوزن (WEIGHT)	نسبة الرقم القياسي لأسعار المنتجين (PPI)			النشاط	ISIC4
				Sep-2013	Sep-2006/2007	Sep-2013		
8	Other mining and quarrying	48.560	0.547	3.769	17950	32852	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	131.040	13.502	1.681	1019359	2245922	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	131.900	2.475	1.360	170158	305246	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	79.590	2.739	2.960	637690	1502368	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	92.000	5.433	1.519	355914	497450	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	167.170	3.237	1.245	131202	273123	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	40.610	0.158	1.174	4265	2034	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	43.450	0.216	2.107	2648	2424	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الاثاث	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	136.980	2.148	1.218	162803	271592	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	150.790	1.013	1.074	42688	69136	الطباعة و استنساخ وسائط الاعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	38.130	0.316	2.349	112514	100774	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	108.140	11.404	1.942	659296	1384741	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	142.670	5.319	1.211	554916	958777	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	127.520	1.981	1.324	70130	118362	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	117.470	13.263	1.509	501495	888798	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	99.280	21.260	1.703	1139582	1927138	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	29.970	2.438	2.018	174957	105786	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	70.610	1.034	0.728	103008	52972	صناعة الحاسبات و المنتجات الالكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	100.410	5.441	1.419	237977	339038	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	130.190	2.028	1.200	101080	157912	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	169.850	2.890	1.288	206793	452502	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	128.910	0.555	1.009	5774	7510	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	130.950	0.380	1.115	36017	52608	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	110.430	0.003	2.276	9745	24495	صناعات تحويلية أخرى	٣٢
Total manufacturing index(without petroleum)		113.63					الرقم القياسي العام (بدون البترول)	

جدول (٤): معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري أغسطس ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٤

Table(4):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during August 2014 - September 2014

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	Sep. سبتمبر 2014	Aug. أغسطس 2014	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	3.05	57.90	56.19	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	-9.72	136.47	151.16	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	39.30	169.23	121.48	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	14.12	108.66	95.22	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	-8.73	89.76	98.34	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	-17.40	125.99	152.53	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	6.58	42.59	39.96	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	-0.55	52.55	52.84	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الأثاث	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	4.61	136.17	130.17	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	-2.51	208.74	214.11	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	-11.29	26.76	30.17	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	-2.53	101.73	104.37	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	4.83	144.33	137.67	صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	18.50	131.91	111.32	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	5.09	109.42	104.12	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	15.84	86.84	74.96	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	-60.28	36.49	91.88	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	47.60	71.61	48.52	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	-13.69	80.83	93.64	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	26.42	176.12	139.31	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	25.53	260.05	207.16	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	-70.58	60.08	204.22	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	15.96	154.83	133.52	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	-29.87	134.59	191.90	صناعات تحويلية أخرى	٣٢



جدول (٥): معدل التغير في الرقم القياسي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤

Table(5):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during. September 2013 - September 2014

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	Sep. سبتمبر 2014	Sep. سبتمبر 2013	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	19.25	57.90	48.56	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	4.15	136.47	131.04	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	28.30	169.23	131.90	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	36.53	108.66	79.59	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	-2.43	89.76	92.00	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	-24.63	125.99	167.17	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	4.87	42.59	40.61	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	20.95	52.55	43.45	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الأثاث	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	-0.59	136.17	136.98	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	38.43	208.74	150.79	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	-29.81	26.76	38.13	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	-5.93	101.73	108.14	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	1.16	144.33	142.67	صناعة المستحضرات الصيدلانية والكيميائية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	3.45	131.91	127.52	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	-6.85	109.42	117.47	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	-12.53	86.84	99.28	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	21.78	36.49	29.97	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	1.42	71.61	70.61	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	-19.51	80.83	100.41	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	35.28	176.12	130.19	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	53.10	260.05	169.85	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	-53.40	60.08	128.91	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	18.23	154.83	130.95	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	21.87	134.59	110.43	صناعات تحويلية أخرى	٣٢

جدول (٦): معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري أغسطس ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٤

Table(6):Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during Aug. 2014 - Sep. 2014

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	Sep. سبتمبر 2014	Aug. أغسطس 2014	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	9.78	33680	30680	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	0.01	2437615	2437312	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	2.17	391619	383298	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	9.74	2252071	2052134	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	-3.15	491506	507489	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	-14.33	229239	267579	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	6.33	2133	2006	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	1.36	3202	3159	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا)	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	8.84	276567	254107	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	-3.07	95706	98737	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	-11.29	70738	79738	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	-8.23	1315558	1433576	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	3.70	962556	928246	صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	14.41	130604	114157	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	11.28	977135	878084	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	-5.94	1744330	1854580	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	18.29	133908	113199	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	48.71	51317	34509	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	-3.92	276189	287469	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	30.08	229943	176767	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	4.31	692801	664154	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	-65.77	3500	10226	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	18.73	62201	52389	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	-39.30	28776	47405	صناعات تحويلية أخرى	٣٢

جدول (٧): معدل التغير في قيمة الإنتاج الصناعي للصناعات التحويلية والاستخراجية طبقا للنشاط الإقتصادي

خلال شهري سبتمبر ٢٠١٣ - سبتمبر ٢٠١٤

Table(7): Rate of change in the index of manufacturing & extractive industries, according to economic activity during Sep. 2013- Sep. 2014

ISIC4	Activity	% معدل التغير Change Rate	Sep. سبتمبر 2014	Sep. سبتمبر 2013	النشاط	ISIC4
8	Other mining and quarrying	2.52	33680	32852	التعدين و استغلال المحاجر الأخرى	٨
10	Manufacture of food products	8.54	2437615	2245922	صناعة المنتجات الغذائية	١٠
11	Manufacture of beverages	28.30	391619	305246	صناعة المشروبات	١١
12	Manufacture of tobacco products	49.90	2252071	1502368	صناعة منتجات التبغ	١٢
13	Manufacture of textiles	-1.19	491506	497450	صناعة المنسوجات	١٣
14	Manufacture of wearing apparel	-16.07	229239	273123	صناعة الملابس الجاهزة	١٤
15	Manufacture of leather & related products	4.87	2133	2034	صناعة الجلد و منتجاته	١٥
16	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;	32.10	3202	2424	صناعة الخشب و منتجاته و الفلين (عدا) الأثاث	١٦
17	Manufacture of paper and paper products	1.83	276567	271592	صناعة الورق و منتجاته	١٧
18	Printing and reproduction of recorded media	38.43	95706	69136	الطباعة و استنساخ وسائط الأعلام المسجلة	١٨
19	Manufacture of coke and refined petroleum products	-29.81	70738	100774	صناعة فحم الكوك و المنتجات النفطية	١٩
20	Manufacture of chemicals and chemical products	-5.00	1315558	1384741	صناعة المواد و المنتجات الكيماوية	٢٠
21	Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	0.39	962556	958777	صناعة المستحضرات الصيدلانية و الكيماوية و الدوائية	٢١
22	Manufacture of rubber & plastics products	10.34	130604	118362	صناعة منتجات المطاط و اللدائن	٢٢
23	Manufacture of other non-metallic mineral products	9.94	977135	888798	صناعة منتجات المعادن اللافلزية (طوب) وزجاج	٢٣
24	Manufacture of basic metals	-9.49	1744330	1927138	صناعة الفلزات القاعدية	٢٤
25	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	26.58	133908	105786	صناعة منتجات المعادن المشكلة - عدا الماكينات و المعدات	٢٥
26	Manufacture of computer, electronic and optical products	-3.12	51317	52972	صناعة الحاسبات و المنتجات الإلكترونية والبصرية و الأجهزة الطبية	٢٦
27	Manufacture of electrical equipment	-18.54	276189	339038	صناعة الأجهزة الكهربائية	٢٧
28	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	45.61	229943	157912	صناعة الآلات و المعدات الغير مصنفة في موضع اخر	٢٨
29	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	53.10	692801	452502	صناعة المركبات ذات المحركات	٢٩
30	Manufacture of other transport equipment	-53.40	3500	7510	صناعة معدات النقل الأخرى	٣٠
31	Manufacture of furniture	18.23	62201	52608	صناعة الأثاث	٣١
32	Other manufacturing	17.48	28776	24495	صناعات تحويلية أخرى	٣٢

سلسلة زمنية

**TIME SERIES**

سلسلة زمنية للرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣

The monthly index of manufacturing and extractive from 2012 and 2013

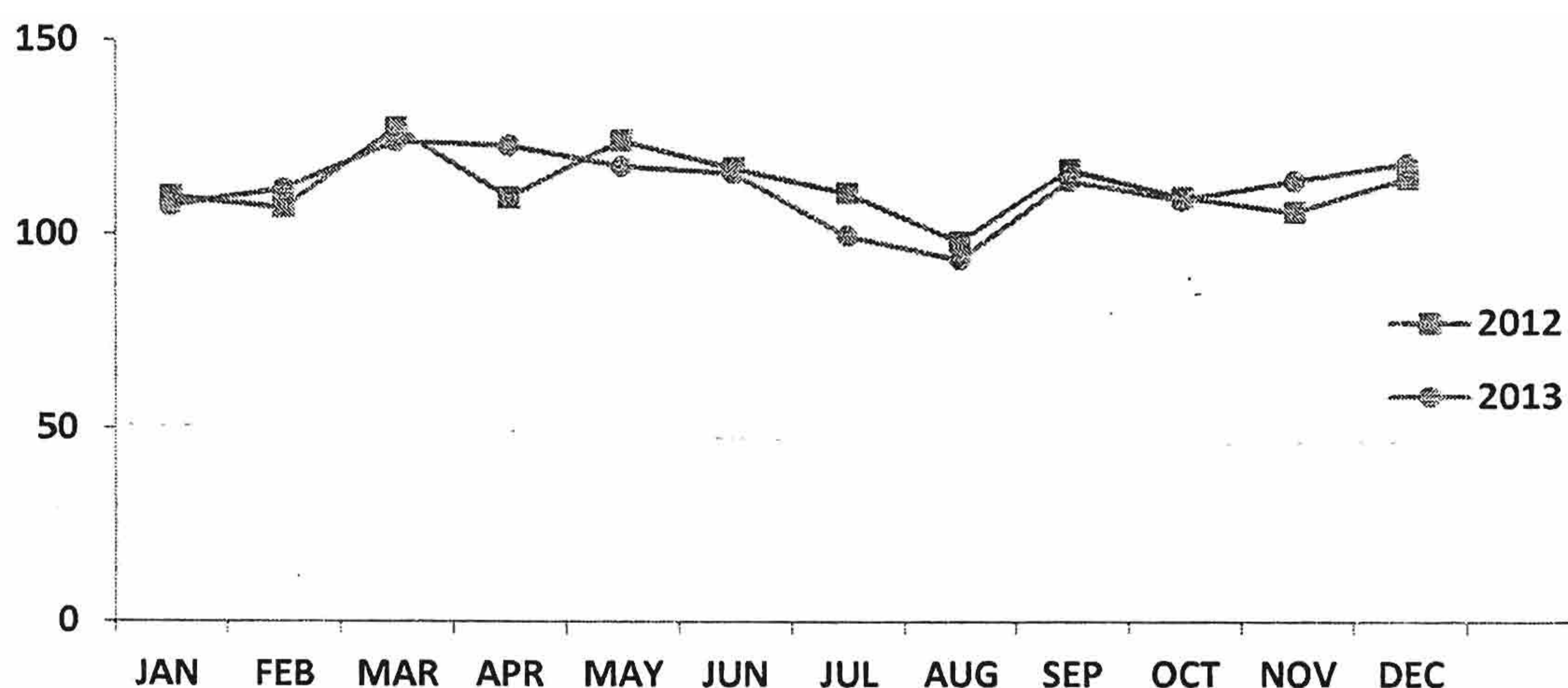
-- The monthly index of manufacturing and extractive industries changed 2013/2012 where there was a decline in the index in April 2012 compared to April 2013 due to several factors the most important of which is the decline in iron productions as a result of remonstrance and legal problems for some important companies.

The following figure shows the evolution of the monthly index of manufacturing and extractive industries from January 2012 to December 2013.

تغير الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال عامي ٢٠١٢/٢٠١٣ حيث حدث هبوط في المؤشر في شهر ابريل عام ٢٠١٢ مقارنة بشهر ابريل عام ٢٠١٣ لعدة عوامل أهمها هبوط في انتاج الحديد نتيجة الاعتصامات والمشاكل القضائية لبعض الشركات الهامة.

ويوضح الشكل التالي تطور الرقم القياسي الشهري للصناعات التحويلية والاستخراجية خلال الفترة من يناير ٢٠١٢ إلى ديسمبر ٢٠١٣

الشهور	يناير	فبراير	مارس	ابريل	مايو	يونيو	يوليو	اغسطس	سبتمبر	اكتوبر	نوفمبر	ديسمبر
mon	Jan	Feb	MAR	Apr	May	Jun	JUL	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2012	109.7	106.9	127.3	109.3	124.0	116.9	110.5	98	116.2	109.5	105.6	114.4
2013	107.3	111.6	124.1	122.8	117.4	115.3	99.63	93.57	113.6	108.7	113.6	118.1



-indication raised May 2012 compared to the previous month as a result of solving previous problems and increase the production of seasonal cane sugar

--The index declined in May 2013, compared to the same month in 2012 as a result of the strike of some textile and garment factories workers and increase in car prices resulting its reduced demand.

- عاد المؤشر للارتفاع خلال شهر مايو ٢٠١٢ مقارنة بالشهر السابق نتيجة لحل المشاكل السابقة وزيادة انتاج سكر القصب الموسمي.

هبط المؤشر في شهر مايو عام ٢٠١٣ مقارنة بنفس الشهر عام ٢٠١٢ نتيجة لإضراب عمال بعض مصانع النسيج والملابس الجاهزة وزيادة أسعار السيارات مما أدى الي خفض الطلب عليها.

-The lowest level for the index drop was reaches August 2012 and 2013 as a result of Ramadan where shortened and fewer shifts as well as Eid holidays.

Then it joined incensement in November and December 2013 compared to the same months in 2012 as a result of increased production lines in some of the activities besides, increased demand and productive line differ in other activities.

- وصل أدنى مستوى لهبوط المؤشر في شهر أغسطس ٢٠١٢ و ٢٠١٣ نتيجة لحلول شهر رمضان حيث تختصر مدة العمل ويقل عدد الورديات بالإضافة الي اجازة عيد الفطر.

ثم عاود الارتفاع خلال شهري نوفمبر وديسمبر خلال عام ٢٠١٣ مقارنة بنفس الشهرين خلال عام ٢٠١٢ نتيجة لزيادة خطوط الإنتاج في بعض الأنشطة هذا إلى جانب زيادة الطلب واختلاف التشكيلة الإنتاجية في أنشطة أخرى.

## الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: 3 طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - جمهورية مصر العربية

صندوق البريد: 2086 مدينة نصر - القاهرة

تليفون: 24023031 فاكس: 24024099

### Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

**Address:** 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

**P.O. Box:** ٢٠٨٦ Nasr City - Cairo

**Tel:** (+٢٠) ٢٤٠٢٣٠٣١

**Fax:** (+٢٠) ٢٤٠٢٤٠٩٩

**Website:** <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز:

**Email:** [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني



**الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء**

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: [www.capmas.gov.eg](http://www.capmas.gov.eg)

البريد الإلكتروني: [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)

طبع بمطبعة الجهاز المركزي

للتعبئة العامة والإحصاء